

国际技术转让

教程

主 编 叶京生
副主编 沈志澄

Guoji Jishu Zhuanrang
JiaoCheng



立信会计出版社
LIXIN KUAJJI CHUBANSHE

国际技术转让教程

GUOJI JISHU ZHUANRANG JIAOCHENG

主 编 叶京生

副主编 沈志澄

立信会计出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

国际技术转让教程 / 叶京生主编. —上海: 立信会计出版社, 2001. 10

ISBN 7-5429-0915-0

I. 国... II. 叶... III. 技术转让—对外贸易—教材 IV. F746.17

中国版本图书馆CIP数据核字 (2001) 第 069403 号

出版发行	立信会计出版社
经 销	各地新华书店
电 话	(021) 64695050 × 215 (021) 64391885(传真) (021) 64388409
地 址	上海市中山西路 2230 号
邮 编	200235
E-mail	lxaph@sh163c.sta.net.cn
出版人	陈惠丽

印 刷	上海申松立信印刷厂
开 本	850 × 1168 毫米 1/32
印 张	13.25
插 页	2
字 数	324 千字
版 次	2001 年 10 月第 1 版
印 次	2001 年 10 月第 1 次
印 数	3 000
书 号	ISBN 7-5429-0915-0/F · 0837
定 价	23.20 元

如有印订差错 请与本社联系

前 言

第二次世界大战以后,经济一体化、生产国际化的趋势不断加强,跨国公司海外直接投资迅速增加,技术作为一种重要的生产因素,在国际间的转移也日益频繁。国际技术转让现已成为当今世界上最重要的经济活动之一。

我国改革开放以来,对国际技术转让十分重视,并通过立法,将它列为对外贸易的重要组成部分,技术进出口均取得显著增长,大大推动了我国的经济技术发展。我国加入世界贸易组织后,我国企业要在激烈的国际竞争中立于不败之地,必须在自主开发的同时,进一步重视技术引进,通过国际技术转让,获取他国的先进技术成果,为我所用,提高和发展自己的技术水平,同时在技术创新的基础上逐步发展技术出口。

为了培养熟悉国际技术转让业务的外经贸人才,适应我国对外开放的需要,我们组织编写了这本《国际技术转让教程》。本书以技术引进为重点,力求结合国内外国际技术转让的立法、惯例与实践,全面准确地阐述和介绍国际技术转让的基本知识和理论、专业实务及应特别注意的问题。

本教程可供高等院校国际经济与贸易专业及其他相关专业选用,也可用作全国高等教育《国际技术贸易》自学考试指定教材的配套参考书,同时可供从事技术进出

□贸易的在职人员学习使用。

参加本书编写的有：上海对外贸易学院叶京生（绪论，第五、第六、第七、第八、第九章）、沈志澄（第一、第三、第四、第十一、第十二章，第二章第一、第二节）、张少萱（第十章）和上海应用技术学院叶京根（第二章第三节、第十三章）。由叶京生任主编，沈志澄任副主编。全书最后由叶京生总纂、定稿。

本书在编写过程中，曾获上海对外贸易学院资助，并承蒙上海财经大学龚维新教授和上海工程技术大学蔡悦同志热情支持，在此表示感谢。

限于编者水平，书中不妥之处，欢迎使用本教程的老师和读者批评指正，以便修订时更臻完善。

编 者

于上海对外贸易学院

2001年8月

目 录

绪论	1
思考题	5
第一章 国际技术转让概述	6
第一节 国际技术转让的基本概念	6
第二节 国际技术转让的概况	12
第三节 国际技术转让的方式	17
第四节 国际技术转让的基本程序	21
思考题	27
第二章 引进技术的选择和评价	29
第一节 引进技术的选择	29
第二节 引进技术的评价	35
第三节 引进技术的财务评价方法	43
思考题	54
第三章 对技术输出方的选择	55
第一节 选择技术输出方的方法	55
第二节 跨国公司技术输出的特点	58
思考题	66
案例题	66
第四章 国际技术转让谈判与签约	68

第一节	国际技术转让谈判准备	68
第二节	国际技术转让谈判的内容	73
第三节	国际技术转让谈判的策略与技巧	79
第四节	国际技术转让合同的签订	84
思考题	.....	87
案例题	.....	87
第五章	专利许可	89
第一节	专利的基本概念与特点	89
第二节	专利的申请取得	92
第三节	专利权人的权利和义务	97
第四节	专利的法律保护	99
第五节	专利保护的国际公约	102
第六节	专利许可	105
第七节	专利文献检索在专利许可中的作用	109
第八节	专利申请与专利申请许可	114
思考题	.....	118
案例题	.....	118
第六章	专有技术许可	120
第一节	专有技术的基本概念与特征	120
第二节	专有技术的法律保护	124
第三节	专有技术许可	129
第四节	专有技术许可前的保密协议和选择权协议	131
思考题	.....	140
案例题	.....	141
第七章	专利、专有技术许可合同的主要条款	142



第一节 专利、专有技术许可合同中的商务与技术条款 …	142
第二节 专利、专有技术许可合同中的法律条款 ……………	170
思考题……………	187
案例题……………	188
第八章 专利、专有技术许可贸易中的商标许可 ……………	191
第一节 商标及商标权的基本概念……………	191
第二节 商标权的申请取得……………	193
第三节 商标权人的权利和义务……………	197
第四节 商标权的法律保护……………	198
第五节 商标保护的国际公约和条约……………	200
第六节 商标许可……………	203
第七节 商标许可的特殊条款及应注意的问题……………	205
思考题……………	211
案例题……………	212
第九章 计算机软件许可 ……………	214
第一节 计算机软件概述……………	214
第二节 计算机软件许可概述……………	225
第三节 计算机软件许可协议的主要条款……………	226
思考题……………	239
第十章 技术使用费的作价及支付 ……………	240
第一节 技术使用费的作价原则……………	240
第二节 技术的作价方法……………	254
第三节 技术使用费的支付方式与支付工具……………	264
思考题……………	284
计算题……………	285

第十一章	国际技术转让合同中的限制性条款	287
第一节	限制性条款概述.....	287
第二节	限制性条款的内容.....	290
第三节	我国有关限制性条款的法律规定及应注意的问题.....	298
思考题	.....	305
案例题	.....	306
第十二章	技术引进合同的履行和创新	308
第一节	技术引进合同的履行.....	308
第二节	引进技术的创新.....	312
第三节	引进技术创新机制的建立.....	318
思考题	.....	323
第十三章	技术出口	325
第一节	技术出口的动机与风险分析.....	325
第二节	技术出口项目的选择与决策.....	328
第三节	出口技术的法律保护.....	340
第四节	签订技术出口合同应注意的问题.....	347
思考题	.....	353
案例题	.....	353
附录一	中华人民共和国对外贸易法	355
附录二	中华人民共和国技术引进合同管理条例	361
附录三	中华人民共和国技术引进合同管理条例实施细则	364
附录四	中华人民共和国合同法有关规定节选	369
附录五	中华人民共和国技术出口管理暂行办法	372
附录六	中华人民共和国专利法	377



附录七	WTO 与贸易有关的知识产权协议有关规定节选···	388
附录八	中华人民共和国计算机软件保护条例·····	389
附录九	审查专利许可协议(或专利条款)的检查表(中英文 对照)·····	396
附录十	审查专有技术许可协议(或专有技术条款)的检查表 (中英文对照)·····	401
参考书目	·····	412

绪 论

国际技术转让分为无偿和有偿的两种。前者如国际间无偿的技术援助、科学和技术交流等,称为非商业性国际技术转让;后者即国际技术贸易,称为商业性国际技术转让。两者中,国际有偿技术转让是主要的,因此,本教程仅以国际间有偿技术转让的理论和实务作为研究对象。

国际技术转让是高等院校外经贸类专业的主要课程之一。通过对本课程的学习,能初步掌握国际技术转让的基本知识和理论,熟悉国际技术转让的相关法律,培养国际技术转让的实际业务能力。

国际技术转让,包括技术进口与出口两个方面,是各国对外贸易的重要组成部分。我国《对外贸易法》规定:“我国的对外贸易是指货物的进出口,技术的进出口和服务贸易。”这说明我国已以法律形式确定了国际技术转让在我国对外贸易中的地位。

科学技术是第一生产力,尤其在 20 世纪 60 年代以后,世界范围内兴起了新的科技革命,使国际技术转让得到迅猛发展,促进了国际技术转让参与国经济发展,加速了各国经济的相互渗透和相互依赖,同时也推动了世界经济的发展。

对每个从事国际经济贸易的工作人员来说,掌握国际技术转让的知识、理论和实务是不可或缺的。

一、《国际技术转让教程》研究的对象

1. 国际技术转让的客体是具有商业价值的技术

具有商业价值的技术(又称商业性技术)主要是指工业产权技

术和保密的专有技术。

2. 国际技术转让研究商业性技术的国际转移

如前所述,世界上国际技术转让以商业性的技术转移为主。商业性的国际技术转让包括国际间工业产权的转让和许可、专有技术(know-how)的许可、技术服务等。

3. 国际技术转让研究商业性技术国际转让全过程的各个环节

国际技术转让的全过程各个环节,不仅包括技术拥有人提供技术,而且包括引进方对引进技术的消化吸收,及引进方掌握技术后,独立使用该技术制造销售产品,乃至对该技术的改进创新。仅仅是技术转移而不包括技术的消化吸收创新是不完全的技术转让。

二、《国际技术转让教程》的主要内容

1. 国际技术转让的知识和理论

国际技术转让的知识和理论,包括:国际技术转让的基本概念,国际技术转让的动因和机制,国际技术转让战略,技术的评价和选择,技术转让的经济、技术分析理论和模型,以及有关政策法规管理方面的知识和理论。

2. 国际技术转让实务

国际技术转让是一门实务性很强的课程,它涉及国际技术转让的方式、技巧和程序,以及国际技术转让过程中有关技术、法律、行政、金融、税收等各具体事项的操作和处理。在学习中要认真掌握有关技能和操作方法。如技术的选择与可行性研究,价格的测算,国际技术转让谈判技巧,合同条款的拟订,合同的履行,引进方的创新及争议的解决方法(如发生争议)等等。

3. 国际技术转让的有关政策与法规

国际技术转让的政策,涉及国际技术转让双方国家的经济发

展政策、产业政策、价格政策、税收政策、国别政策及技术转让的具体政策等。

国际技术转让的法规由两部分组成：一是各国的国内法；二是有关国际公约和协定。由于国际技术转让的公约《联合国国际技术转让行动守则草案》尚未生效，因此目前调整国际技术转让的法律仍以各国的国内法为主。国内法除专门的国际技术转让法外，还包括其他有关法律，如专利法、商标法、商业秘密法、反垄断法等等。

三、国际技术转让的特点

国际技术转让在许多方面具有其自身的特点：

1. 政府管制较严

国际技术转让直接关系到引进和输出国家的政治、经济利益。因此，无论技术输出国还是引进国对技术转让都采取较严格的控制和管理措施。

2. 技术性强

国际技术转让的标的是技术知识，而且大多涉及较先进的技术。随着现代科学技术的迅速发展，科学发现、发明到实际应用的周期越来越短，新技术不断涌现。引进方要选择、鉴别其所需要的先进、适用技术，必须具备相应的技术知识。

3. 与知识产权的关系密切

国际技术转让涉及专利权、商标权等知识产权，双方对转让技术在合同地域内的知识产权保护甚为重视。

4. 交易过程复杂

国际技术转让的交易过程与国际货物贸易不同，货物贸易合同双方的交易关系随着交货付款而结束，一般期限较短；而国际技术转让往往持续时间较长，双方要保持长期的合作关系，因此交易过程比较复杂。

5. 具有较大的风险

一项技术转让后要在生产中的应用并取得商业成功,必须经过输出方提供和传授技术——引进方消化吸收掌握技术——引进方使用技术生产和销售产品——引进方对技术创新等一系列过程。由于技术的产生背景和应用对象不同,在上述过程中转让效果往往受双方技术和管理水平的差距、技术的使用环境及原材料、零部件的质量等因素的影响,因此技术输出方和引进方都面临较大的风险。这也是国际技术转让中双方都十分谨慎的原因。

四、国际技术转让的基本学习方法

国际技术转让是一门理论性、政策性、实践性很强的课程。为了学好这门课程,应该采取以下学习方法。

1. 理论联系实际

必须坚持理论联系实际的学习方法,较深入地了解 and 掌握国际技术转让的有关知识、理论,同时吸收国外国际技术转让成功的经验,结合我国国情,不断探索国际技术转让的战略、方针和具体实践,指导我国的技术进口与出口。

2. 分析技术特点和市场变化趋势

不同种类的技术(如专利技术、专有技术)都具有其自身的特点,其转让的目的、方法不尽相同。此外,技术处于不同发展阶段时,转让的对象、价格、条件等也有所不同,因此不能简单地用某一种固定的模式去对待技术转让。此外,由于科技革命的深入,新技术不断出现,国际技术市场也随之发生变化,我们还应该用动态的方法分析研究目标市场,这是国际技术转让取得成功的重要保证,也是全面了解国际技术转让发展变化规律的方法。

3. 注意发达国家和发展中国家在技术转让中的矛盾和冲突

学习国际技术转让时,还要研究技术转让双方国家之间的关系。因为国际技术转让涉及双方国家的政治、经济、法律、文化等各个方面。不同国家尤其是发达国家和发展中国家之间在这些方面

存在着很大的差异,发达国家占有技术上的优势,它们与急需技术的发展中国家的矛盾和冲突十分尖锐,在技术转让过程中必然会产生许多问题。因此,我们在学习研究国际技术转让时,也要结合考虑这一因素,站在发展中国家的立场分析处理我国技术引进和出口中的各种问题。

思考题

1. 简述国际技术转让研究的对象。
2. 试比较国际技术转让和国际货物贸易的特点。
3. 为什么国际技术转让双方都十分重视转让技术的知识产权保护?
4. 为什么说发达国家和发展中国家在国际技术转让中矛盾和冲突十分尖锐?

第一章 国际技术转让概述

第一节 国际技术转让的基本概念

一、技术的基本概念

(一) 技术的含义

技术一般是指人类在认识自然、改造自然的反复实践中所积累起来的有关生产劳动的经验和知识,也泛指其他操作方面的技能、技巧。世界知识产权组织(WIPO)在其1977年出版的《供发展中国家使用的许可贸易手册》一书中对技术作了如下定义:“技术是制造一种产品、使用一种工艺方法或提供一种服务的系统知识,这种知识可以体现为一项发明、一项外观设计、一项实用新型或者一种植物新品种,也可体现于专家为设计、安装、建设或维修一个工程,或为管理一个工商企业,或为其他活动而提供的服务或协助方面。”

从上述定义,我们可以看出,技术包括产品、工艺方法和服务三方面的知识,可以以书面或非书面形式存在,并存在于生产管理、销售、金融、财会和科学研究等各个领域。

(二) 技术的特点

1. 无形性

技术知识,相对于有形资产而言,是非物质的、无形的。有时技术也依附在一定的物质载体上,如产品、机器设备等,但我们不能把技术与反映技术的载体相混淆。由于技术的无形性特点,它无法像有形物质那样以数量、重量、面积、体积等来计量,技术的价值只

能根据技术的用途,使用技术所生产的产品产量、质量以及产生的经济效益等指标来评估。

2. 系统性

技术是人们的发明创造、人类智慧的结晶,是人们在长期的科学实验和生产活动中不断创造和积累的一整套知识和经验。它包括从设计构思到具体实施的全部内容,也包括管理、销售、服务等各个环节的方法和技巧。此外,技术还被视作一个动态的系统过程。随着时间的推移和技术的发展,处在不同发展阶段的技术其内涵和外延是不同的。从这个意义上讲,技术还应包括技术的改进。

3. 可实施性

单纯的理论,如科学原理、公式、定理等都不是技术。技术必须能够实施,即能制造某种产品、使用某种方法或提供某种服务,而且某些技术还被实践证明是能够产生经济效益的知识。

4. 可传授性

技术是可以传授的,人们可以通过“教与学”来实现技术转移。凡因人的特殊技能和条件而获得的无法传授的专门技艺都不是技术。

5. 商业性

除已进入公共领域(public domain)的公有技术外,技术是一种私有财产,可以作为“商品”在技术市场上进行交易。在合同规定的条件下,技术拥有者可通过转让、许可、提供服务获取报酬。因此,有的国家将商业性技术转让也称为技术贸易。

(三) 商业性技术的种类

商业性技术可以从不同的角度加以分类,了解技术的分类,有助于技术需求方正确地选择技术,用于生产和销售。

1. 按技术功能分